信用卡 / Cashline 卡自動櫃員機/其他終端機交易功能設定表格 Credit Card/Cashline Card ATM/Other Terminal Function Set Up Form



A. 更改信用卡 / Cashline 卡附加賬戶

Contact Telephone Number

Amend Accounts linked with Credit Card/Cashline Card

擬附加 / 刪除之同名戶口: (<i>每張卡最多可附加 2 個戶口</i>)							
Account(s) in same name to be added/deleted: (A maximum of two accounts can be added per card)							
	戶口號碼	客戶簽署	只供銀行使用 For Bank Use Only				
	Account No.	Signature(s)	S.V.				
附加 / 刪除 Add / Delete							
附加 / 刪除 Add / Delete							
附加 / 刪除 Add / Delete							
附加 / 刪除 Add / Delete							

本人現向貴行申請附加/删除上述之賬戶於本人之上述信用卡/Cashline 卡內,以使用自動櫃員機及客戶服務熱線之各項服務。本人已閱讀及同意遵守貴行之銀行戶口及服務條款及細則、適用於有關信用卡之使用條款及細則或 Cashline 循環貸款條款及細則(視乎情況而定)。本人明白本人可隨時於貴行任何分行索閱或於貴行網址 www.dbs.com 下載該等條款及細則。

I hereby request the Bank to add/delete the above account(s) to/from my above mentioned credit card/Cashline card allowing me to use the services available via the automatic teller machines ('ATM") and Customer Services Hotline. I have read and agree to comply with the Bank Accounts and Services Terms and Conditions, the relevant terms and conditions applicable to the credit card or the Cashline Revolving Loan Terms and Conditions (as the case may be). I understand that copies of the terms and conditions may be obtained at any branches of the Bank or downloaded from the Bank's website at www.dbs.com.

註 Notes:

(1) 擬附加之賬戶必須為:

The account(s) to be added must be either:

- (a) 個人戶及賬戶名稱必須與持卡人相同,或 personal account(s) and bear the same name as for the above cardholder; or
- (b) 任何一方簽署有效之聯名戶及持卡人必須為聯名戶之其中一方。
 joint account(s), for which one account holder alone can sign, with the above cardholder as one of the joint account holders.

所有簽署應與留存本行之式樣相符。

All signature(s) must agree with the specimen signature(s) filed with the Bank.

- (2) 如信用卡為 VISA 卡,附加於卡內之銀行戶口將自動與 VISA PLUS 系統聯繫。VISA PLUS 系統只可透過已登記於卡內之儲蓄賬戶及住來賬戶各 一運作。假若你於卡內附加多於一個儲蓄賬戶或多於一個住來賬戶,你只可透過 VISA PLUS 系統運作第一個登記之賬戶。有關登記之次序,以你 填寫以上賬戶之先後次序為準。
 - If the credit card is a VISA card, bank account(s) being added to the card will be automatically linked with the VISA PLUS system. The VISA PLUS system may only be accessed through one pre-registered savings account and one pre-registered current account linked to the card. If you have added more than one savings account or more than one current account to be linked with the card, you shall only be able to access the VISA PLUS system through the first account registered. The priority of registration shall be determined in accordance with the sequence of the accounts named above.
- (3) 持卡人於附加/删除賬戶後,必須透過任何星展自動櫃員機使有關賬戶之附加/删除生效。於賬戶附加/删除後,當你首次於自動櫃員機使用該信用 卡/Cashline 卡,螢幕上會顯示「交易取消」之訊息,請無需理會該訊息並再次進行交易即可(不適用於重發之新卡)。
 - The cardholder must give effect to the addition/deletion of the related account(s) through any DBS ATM after the account(s) is/are added/deleted. The first time you use the credit card/Cashline card at an ATM after the account(s) is/are added/deleted, a message "TRANSACTION CANCELLED" will be displayed on screen. Please ignore this message and perform the transaction again (not applicable to re-issued card).
- (4) 銀行有權按適用於信用卡或 Cashline 循環貸款(視情況而定)之收費表收取合理的發出、補發及使用信用卡/Cashline 卡或私人密碼的費用。
 The Bank shall be entitled to levy a reasonable charge for issuance, re-issuance and use of the credit card/Cashline card or PIN as set out in the fee schedule applicable to credit cards or Cashline Revolving Loan (as the case may be).

B. 更改自動櫃員機或其他終端機服務之交易限額

Amend Transaction Limits of ATM or Other Terminal Services

附加賬戶之自動櫃員機或其他終端機服務之交易限額將會設定為銀行的交易限額。如有需要,持卡人須填妥以下部份,以設定個人化的交易限額。 Transaction limits of ATM or other terminal services of the added account(s) will be preset to the Bank's prevailing limits. Cardholder should fill in the following part to set up personalized transaction limits (if necessary).

交易最高限額 Maximum Daily Limit	預設 Default	自定 (必須為 HKD/RMB1,000 之倍數)* Personalized (in multiple of HKD/RMB1,000)*
提取現金 Cash withdrawal	HKD/RMB15,000	
轉賬 - 卡內戶口 Transfer to accounts within the same card	HKD200,000	
轉賬 - 非卡內戶口 Transfer to account not within same card	HKD50,000	
以「繳費靈」付賬 PPS debit	HKD100,000	
終端機購物 POS payment	HKD50,000	
香港賽馬會現金券* HK Jockey Club cash voucher*	HKD0	

^{*} 香港賽馬會現金券限額包含在終端機購物限額之內,其最高限額不可高於 HKD50, 000 或本人自定的終端機購物限額之較低者。

C. 啟動海外提取現金設定(暫不適用於 Cashline 卡)

Overseas Cash Withdrawal Activation (not applicable to Cashline card)

由於安全理由,海外提取現金會預設為未啟動。**如欲啟動,請填寫此欄**

For security reason, the Overseas Cash Withdrawal function is, by default, not activated. To activate this function, please complete this section.

	啟動	服務開始日期	服務終止日期	每日最高交易限額(HKD)		
	Activation	Start Date	End Date	Maximum Daily Limit (HKD)		
□ 撤銷 Deactivation						
服務開始日期不能早於由本行收到此表格後兩個工作天(不包括星期六)。						
The Start Date should be set as a date not earlier than the date falling two bank business days (which does not include Saturdays) after this form						
is s	is submitted to the Bank.					

服務終止日期不能超越你的信用卡之到期日。

The End Date should not be set beyond the expiry date of your credit card.

最高可設金額為 HKD15,000。每日由銀行賬戶及/或信用卡戶口提取的現金合共不可超出此限額。

The Maximum Daily Limit that can be set is HKD15,000. The combined daily cash withdrawal from bank account and/or the credit card account cannot exceed this limit.

個人資料收集聲明

Personal Information Collection Statement

本人同意此表格所有提供之資料或貴行(或其他 DBS 集團成員)為本人提供服務時所得之資料均受貴行不時頒佈有關客戶資料之政策通知或其他有關通訊的約束。該客戶資料之政策通知或其他有關通訊可於貴行各分行索取或於貴行網頁(www.dbs.com/hk)取閱。

I agree that all information provided in this form or that arises from the relationship with the Bank (or other DBS Group companies) shall be subject to the applicable Data Policy and other communications to customer concerning customer data from time to time issued by the Bank. A copy of such policies or other communications is available on request at any branch of the Bank or from the Bank's website (www.dbs.com/hk).

有關個人資料用於直銷推廣的確認

Acknowledgement of Use of Personal Data in Direct Marketing

本人明白,貴行擬將本人的個人資料用於直銷推廣,惟必須先獲得本人的同意。本人曾就是否接收直銷推廣聯繫或資訊作出選擇,本人現確認本人的現有選擇將維持不變,而本申請表內提供的所有資料均可根據該項選擇加以使用。本人明白,如本人欲更改現有的選擇,本人可隨時填妥拒絕直銷推廣表格後交回貴行,且毋須就此支付任何費用。

I understand that the Bank intends to use my personal data in direct marketing and cannot do so without my consent. I have previously selected whether or not to receive direct marketing contact or information and I confirm that there is no change to my existing choice and all information provided in this application form shall be used in accordance with such choice. I understand that if I wish to change my existing choice, I may do so at any time and without charge by completing an opt-out form and returning it to the Bank.

請確認你的指示已清楚、準確及完整地填妥於本表格內才簽署作實。

Please confirm that your instructions have been clearly, accurately and completely set out in this form before signing it.

持卡人簽署(簽署應與留存本行之紀錄相符)

Cardholder's Signature (Signature must agree with the specimen signature filed with the Bank)

只供銀行使用 For Bank Use Only									
Branch			Card Svg	SSB					
Attended by: (Signature, Name & Date)	Initial the action(s) taken: S.V. A.H.V. (Mark name & date if different from the attending staff.)	Checked by: (Signature with No., Name & Date)	S.V. By	S.V. By	Арр. Ву				

^{*} HK Jockey Club cash voucher limit is inclusive to POS payment limit. Its maximum amount must not exceed HKD50,000 or my personalized POS payment limit, whichever is lower.

[#]除香港賽馬會現金券外,最高限額為 HKD/RMB999,000。

[#] Except for HK Jockey Club cash voucher, the maximum limit is HKD/RMB999,000.